中國國家主席首次訪蒙古

楊尚昆與蒙古總統談世局及雙邊關係

又答允贈給蒙古一批物資

（烏蘭巴托廿六日電）正在這裏訪問的中華人民共和國主席楊尚昆同蒙古人民共和國總統彭·奧其爾巴特今天下午在蒙古國家宮舉行了正式會談。

會談持續了將近兩個小時，兩國領導人就雙邊關係和共同關心的國際問題深入地交換了意見。

奧其爾巴特總統說，中華人民共和國主席首次訪問蒙古人民共和國，對進一步發展中蒙關係是一個具有重要意義的步驟。

楊主席說，去年奧其爾巴特總統訪問中國，實現了廿餘年來兩國最高領導人的首次會晤，會談取得了圓滿結果，進一步鞏固發展了兩國友好合作關係，中國對中蒙兩國關係的順利發展感到滿意和高興。

楊主席說，中國一貫尊重蒙古人民共和國的獨立和主權，發展中蒙兩國睦鄰友好關係不僅符合兩國人民的根本利益，也有利於亞洲的和平與穩定。中國政府將一如既往爲在和平共處五項原則基礎上發展中蒙兩國的睦鄰友好關係作出自己的努力。

他指出，中蒙兩國是近鄰，在發展兩國經貿合作關係方面具有有利條件，前景是廣闊的。中國願意與蒙古在平等互利基礎上進一步發展經貿合作關係。

爲了表達中國人民對蒙古人民的一點心意，楊主席在會談時宣佈，中國政府決定向蒙古政府贈送大米、食品、藥品等一批物資。

奧其爾巴特總統表示完全同意楊主席對兩國關係的評價。他說，兩國關係的基礎是一九六零年簽訂的蒙中友好互助條約和一九九零年在北京發表的聯合公報、蒙中邊界條約及兩國簽署的一系列協議。蒙古人民共和國很重視在平等互利原則指導下同中華人民共和國進一步發展經貿合作。

廣東上半年出口達五十五億美元

（香港電）中國銀行廣州分行行長黃蔭初表示，廣東省今年總的經濟形勢很好，尤其是在實行自負盈虧的改革體制後，該省上半年出口達五十五億美元，不但完成了指標，而且預料全年還可超逾去年的貿易額。目前外商投資粵省越來越多，獨資企業有不斷增加的趨勢，而中國銀行正大力支持能源項目，以緩解電力不足現象，爲外商創造更佳的投資條件和環境。

黃蔭初在接受本社記者訪問時指出，中國實行新的外貿體制後，因企業爲保障效益，故縮減貸款，初時曾預料外貿出口額將會下降，但實際上該省在今年上半年的外貿出口指標完成得很好，預料今年全年當可大大超過去年一百零五億美元的水平。他稱，今年上半年該省的存款，放款及引進外資均有增長，總形勢樂觀。據資料顯示，今年上半年，廣東省實際利用外資逾十億美元，外商在廣東省直接投資達七億五千萬美元，經去年同期增長百分之五十二點七。

黃行長稱，現時前往廣東省投資的外商日益增加。外資、三資發展快速，而獨資企業更形成新的趨向。同時，珠江三角洲和經濟特區正朝高科技發展，而房地產亦大有可爲，至於三來一補、來料加工等勞工密集型企業將轉向山區。

他透露，深圳、珠海、汕頭三個特區未來的能源將得到大大改善，幾個十萬千瓦的電廠現已動工。另外，番禺六十萬千瓦電廠、東莞電廠以及其它地區的小電廠也已經陸續施工，電力得以解決，當能吸引投資辦廠的企業。

他還謂，中國銀行除支持電源的項目外，其它融資項目尚有總投資一億美元的東莞電視機廠，該廠的一半資金由中銀貸款，另一半則引進外資；投資四千萬美元的廣寧縣的造紙廠，年產三萬七千噸等。

英德縣公安局長 因貪污被判死刑

（廣州電）廣東清遠市中級人民法院十五日上午以受賄罪、貪污罪和巨額財產來源不明罪，一審判處原英德縣公安局局長張文列死刑。

經法庭審理查明，張文列在一九八六年至一九八九年十月任英德縣公安局局長期間，利用職務之便，在審批「農轉非」户口，國內公民申請出境和批准該局基建工程給人承建，批准該局民警就讀成人大學等過程中，先後收受三十六人九十四次賄賂。共得人民幣十三萬三千六百多元，港幣二萬零五百元和摩托車、金項鏈等實物一批，收受財物價值合計人民幣十八萬八千五百九十四元，貪污公款二千元，另有人民幣九萬二千五百九十三元的巨額財產不能說明合法來源。這些犯罪事實及情節有物證、書證和證人、證詞等證實。

據此，清遠市中級人民法院認爲，張文列的行爲已構成受賄罪、貪污罪、巨額財產來源不明罪。同時，張文列犯罪後不僅不投案自首，反而藏匿贓款，互相串通，訂立攻守同盟，千方百計掩蓋罪行，阻撓、阻止司法機關的查處，態度惡劣，罪行嚴重。

清遠市中級人民法院在一審判決中以張文列犯受賄罪判處死刑，犯貪污罪判處有期徒刑三年。數罪並罰，決定執行死刑，剝奪政治權利終身，並沒收贓款人民幣十四萬八千餘元、港幣二萬二千多元，贓物一批，以及四層樓房一棟（折價十一萬多元），上繳國庫。

廣東發現電腦病毒

（廣州電）廣東省目前已發現二十多種電腦病毒。該省公安廳爲此要求各計算機使用單位不要使用來歷不明的軟件。

據該省計算機安全監察部門調查，全省有九十多個廳局單位的計算機受到不同程度的侵擾。有的部門計算機病毒感染率達百分之七十五以上，造成了巨大的損失。

廣東目前發現的電腦病毒主要有小球病毒、黑色星期五、巴基斯坦病毒、毛毛蟲等。有些病毒具有極强的破壞力的傳染力。它腐蝕電腦記憶部份，輕則降低工作效率，重則破壞程序，抹除數據，給計算機資源及其應用者造成難以估量的損失。

在廿五日舉行的計算機安全工作會議上，廣東省公安廳副廳長王英剛要求電腦應用單位，不要使用來歷不明的軟件。對新購置或維修後的電腦或軟件，必須用公安部門發放的軟件檢測，確認無病毒感染方可使用。

王英剛重申：未經公安機關批准，任何單位和個人都不得從事計算機病毒的研究，不得出售答案檢測消毒軟件和舉辦有關講座或培訓班。

這次大會發放了一種由公安部新近研製成功的，能清除三十五種和檢測五百零六種計算機病毒的新版軟件。

合捐給大陸五萬件夾克

首二批已運抵安徽河南

（香港電）台北消息：台灣救助總會昨天表示，該會緊急捐大陸水災同胞的夾克五萬件中，第一、二批的一萬五千件，已於日前分別運抵安徽、河南兩重災地區，並分送到災胞手中。

據表示，前述的一萬五千件夾克中，有五千件爲台北「和聲社」錢先和先生善心捐助，不包含在台灣救助總會捐贈的五萬件之內。至於救總其餘四萬件夾克，第三批的一萬件預定本月底運抵大陸，另三萬件已於上週六採購完成，預計最短期內亦可趕運大陸災區。

北京近日炎熱異常

部份市民露宿街頭

（北京電）素以秋高氣爽著稱的北京城今秋遭受了熱浪的襲擊，近兩天悶熱異常，市民晚上難以入睡，有些則露宿街頭。

廿二日溫度達攝氏三十五度，比盛夏時節的最高氣溫還高出二三度，這在北京是少有的。

啤酒、汽水、冰棒等冷飲和西瓜、葡萄等水果銷售量大增。海淀區一位名叫王暉的小伙子說，往年立秋後西瓜就賣不動了，可現在半夜還有人來買瓜。

放了暑假的學生們則紛紛捲向游泳池。北京的各大游泳池人數劇增。更多的人則在人工湖嬉水。

入夜，有些舞廳和卡拉OK，從室內轉移到室外。燈光閃爍，音樂悠揚，給首都的夜晚增添了幾分色彩。

全市最繁華的王府井大街本週在街道兩邊開闢了夜市。熙熙攘攘的人群、琳瑯滿目的貨架、此起彼伏的叫賣聲、五彩繽紛的霓虹燈交織在一起。市中心的天安門廣場，比起市區其他地方要涼爽一些，這自然成了人們納涼的好去處，有的人席地而坐，有的漫步在廣場上。家住附近的一位八旬老人搖着扇子說，通常立秋後就能睡整宿覺，早晚得穿長袖，今年穿短袖還嫌熱，每晚得在外乘涼到半夜才回去睡覺。

中央氣象台副台長余鶴書分析說，這種異常與整個大氣環流有關。今年以來，副熱帶高氣壓活動異常，六月份本來應該在南海附近，却跑到江淮流域，而且長時控制這一地區。

據北京市氣象台預報，這種高溫天氣還將持續二三天。

大陸共三百七十六個大中小城市

（北京電）據中國建設部最新資料表明，近十年，大陸共新增大中小型城市一百九十二個，城市總計三百六十七個。

在中小城市比重明顯上升的同時，根據城市服務設施、通訊條件等多項指標爲依據評估的全國城市化水平也一舉結束了前三十年長期徘徊不前的局面，城市化進程大大加快。

資料表明，全國建制鎮已由十年前的近三千個發展到現在的一萬二千個，它們星羅棋佈於全國廣大農村，成爲鄉鎮企業與整個鄉村經濟、社會發展的《前進基地》，並吸引了大量農村剩餘勞動力，緩解了大城市人口過份膨脹的矛盾。另據悉，中國建設部已經編制完成《二零零零年全國城鎮佈局發展戰略要點》，可望在未來中國城市發展中發揮積極作用。

龍城戲院
1660 EAST BROADWAY TEL: 872-7171
表姐，妳好嘢！續集
閣下2½分鐘全院爆笑紀錄
表姐示範卡拉OK
鄭裕玲 張堅庭 林蛟 李子雄
副片：表姐妳好嘢 第一集 鄭裕玲·梁家輝
星期五、六 午夜場 11:20pm 監獄風雲II 逃犯 周潤發·于莉

新寶戲院
AUGUSTEN CENTER 4151 HAZELBRIDGE WAY RICHMOND B.C. TEL: 279-9399
表姐，妳好嘢！續集
放映時間：1:30pm, 3:30pm, 5:30pm, 7:30pm, 9:30pm.
星期五、六晚 新寶 午夜場 表姐，妳好嘢！續集
鄭裕玲·張堅庭·李子雄

遠東戲院
2290 COMMERCIAL DR. 254-7222 免費室內三層停車場
全港與論轟然 大胆程度，前所未見。
開埠以來，首部在澳門繪禁港產片
金瓶風月
李翰祥第一次電影示範作
當今第一禁書《金瓶梅》九十年代新演繹
雲雨情愛，三級極限
白鶴琴：李導演是風月片的始祖，善於說故事，把女性的風騷和性感推到最高境界，讓觀衆投入，以滿自己多與其間，極盡官能享受。
李碧華：導演李生全程情意越以來，是將格調的一部，隱藏可愛調風月 CHEAP BOM BOM 節目之首席主持人，
咪咪：不是三級片，而是！四、五級或者爆級 片中滿多大胆的語愛錄語，動作清晰俐落，絕不遮遮掩掩，並立文的淫、威、測、妖表情節控制得甚好。（星島影評）
副片 吳君如·陳百祥·成奎安 天師捉姦 葉子楣
星期五、六 午夜場 上海假期 許鞍華導演 黃坤玄 午馬 劉嘉玲

中國大預言家 左筆權 現寓溫哥華
前主講華僑之聲電台命相人生·命理信箱節目
精批命理·標準論相·龜卜易卦·天星擇日·精究陰陽風水定向
助您趨吉避凶·接批外埠命書
新知舊雨·移玉駕臨
211, 611 MAIN ST., VAN. MANDARIN BDG. B.C. V6A 2V3.
寓溫哥華唐人區緬街611號 文華商業大厦二樓候教（大門口不貼招牌）
電話：(604)681-8008

新聲戲院
150 EAST HASTINGS STREET, TEL: 688-3868
澄鮮影業公司出品
張敏 鍾鎮濤 周星馳
留意下部？
新精武門
副片 星塲飛龍 冠傑·張曼玉
星期五、六晚 新聲 午夜場 監獄風雲II 逃犯 11:45pm 周潤發·于莉

跌打風濕
周頌堯教授白鶴內外功拳
神效中風·車禍後遺症·鼻敏感·頸肩腰背膝關節諸傷痛
覓地冷 2440 緬街 電話 872-8720

翻新廚櫃
承接新廚櫃、櫃面各類台
625公錢
623道
631·
1·
1·
1